

| | |
|--|---|
| <p>Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen) / Type of heat output/room temperature control (select one) / Tipo de control de potencia calorífica/de temperatura interior (seleccione uno) / Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type) / Tipo di potenza termica/controllo della temperatura ambiente (indicare una sola opzione) / Type warmtegeefte/sturing kamertemperatuur (selecteer één) / Tipo de potencia calorífica/comando da temperatura interior (selecionar una opção) / Vrsta izlaze topline/regulacija sobne temperature (odabiraj jednu) / Vrsta toplinske snage/regulacija sobne temperature (odabiraj jednu mogućnost) / Način uravnavanja izladne toplote moći/temperature u prostoru (izaberite one mogućnosti) / Druh ovládnutí tepelného výkonu/izbovej teploty (vyberte jednu) / Typ výdatí tepla/regulace teploty v místnosti (vyberte jeden) / A teljesítmény, illetve a beltéri hőmérséklet szabályozás-nak típusa (egyet jelöljön meg) / Rodzaj mocy cieplnej/regulacja temperatury w pomieszczeniu (należy wybrać jedną opcję)</p> | |
| <p>Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle / single stage heat output and no room temperature control / potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce / potenza termica a fase unica senza controllo della temperatura ambiente / Entspringswarmtegeefte, geen sturing van de kamertemperatuur / Potência calorífica numa fase unica, sem comando da temperatura interior / jednostupnijska predaja toplote, iz bez regulacije sobne temperature / Jednostopna toplinska snaga, bez regulacije sobne temperature / Z enostopenjskim uravnavanjem izhodne toplote moči, brez uravnavanja temperature v prostoru / Jednostopenjski tepelný výkon, bez regulácie teploty v miestnosti / Egyetlen állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / Jednostopnijska moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu</p> <p>Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle / two or more manual stages, no room temperature control / Dos o más niveles manuales, sin control de temperatura interior / contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce / due o più fasi manuali senza controllo della temperatura ambiente / Twee of meer handmatig in te stellen trappen, geen sturing van de kamertemperatuur / Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior / dva ili više ručno stupnja, bez regulacije sobne temperature / dva ručno podostava stepen ili više ručno podanih stepeni, bez regulacije sobne temperature / Z dva ili više ručnih stupnja, brez uravnavanja temperature v prostoru / dve alebo viac manualných úrovní bez ovládnutia izbovej teploty / dva nebo více ručních stupňů, bez regulace teploty v místnosti / Két vagy több kézszabályozás állás, beltéri hőmérséklet-szabályozás nélkül / co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat / with mechanic thermostat room temperature control / con control de temperatura interior mediante termostato mecánico / contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique / con controllo della temperatura ambiente tramite termostato meccanico / Met mechanische sturing van de kamertemperatuur door thermostaat / Com comando da temperatura interior por termostato mecânico / s regulacijom sobne temperature mehaničkim termostatom / Regulacija sobne temperature mehaničkim termostatom / Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom / s ovládnutím izbovej teploty mehaničkim termostatom / s mehaničkim termostatom por regulaci teploty v místnosti / Mechaniczny termostat beltéri hőmérsékletszabályozás / mechaniczna regulacja temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu</p> | <p>ja/yes/si/oui/sì/ija/sim/da/da/dá/áno/ano/ingen/tak</p> |
| <p>Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle / with electronic room temperature control / con control electrónico de temperatura interior / contrôle électronique de la température de la pièce / con controllo elettronico della temperatura ambiente / Met elektronische sturing van de kamertemperatuur / Com comando electrónico da temperatura interior / s elektroničkom regulacijom sobne temperature / s elektroničkom regulacijom sobne temperature / Z uravnavanjem temperature v prostoru z mehanskim termostatom / Z elektroničkim uravnavanjem temperature v prostoru / s elektroničkim ovládnutím izbovej teploty / s elektroničkom regulaci teploty v místnosti / Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás / elektronična regulacija temperatury w pomieszczeniu</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung / electronic room temperature control plus day timer / control electrónico de temperatura interior y temporizador diario / contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier / con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore giornaliero / Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus dag-tijdschakelaar / Com comando electrónico da temperatura interior e temporizador diário / elektronična regulacija sobne temperature i dnevni uklopi sat / Elektronična regulacija sobne temperature i dnevni vremenski programator / Z elektroničkim uravnavanjem temperature v prostoru z dnevnim časovnikom / elektronično ovládnutí izbovej teploty a dnevny časovák / s elektroničkom regulaci teploty v místnosti a dnevnim programom / Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és napszak szerinti szabályozás / elektronična regulacija temperatury w pomieszczeniu ze sterownikami dobowym</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung / electronic room temperature control plus week timer / control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal / contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire / con controllo elettronico della temperatura ambiente e temporizzatore settimanale / Elektronische sturing van de kamertemperatuur plus week-tijdschakelaar / Com comando electrónico da temperatura interior e temporizador semanal / elektronična regulacija sobne temperature i tedni uklopi sat / Elektronična regulacija sobne temperature i sedmični vremenski programator / Z elektroničkim uravnavanjem temperature v prostoru s tedenskim časovnikom / elektronično ovládnutí izbovej teploty a týždenný časovák / s elektroničkom regulaci teploty v místnosti a týždennim programom / Elektronikus beltéri hőmérséklet-szabályozás és heti szabályozás / elektronična regulacija temperatury w pomieszczeniu ze sterownikami tygodniowym</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich) / Other control options (multiple selections possible) / Otras opciones de control (pueden seleccionarse varias) / Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options) / Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni) / Andre sturingsopties (meerder selecties mogelijk) / Outras opções de comando (seleção múltipla possível) / Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija) / Druge mogućnosti regulacije (moguć odabir više opcija) / Druge možnosti uravnavanja (izaberite lahko več možnosti) / Další možnosti ovládnutí (možnost viacnásobného výberu) / Další možnosti regulace (lze vybrat více možností) / Más szabályozási lehetőségek (többet is megjelölhet) / Inne opcje regulacji (można wybrać kilka)</p> | |
| <p>Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung / room temperature control, with presence detection / control de temperatura interior con detección de presencia / contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence / controllo della temperatura ambiente con rilevamento di presenza / Sturing van de amertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie / Comando da temperatura interior, com deteção de presença / regulacija sobne temperature s prepoznavanjem prisotnosti / Regulacija sobne temperature s detektorom prisutnosti / Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem prisotnosti / ovládnutí izbovej teploty s detekciou prítomnosti / regulace teploty v místnosti s detekcí přítomnosti osob / Beltéri hőmérséklet-szabályozás jelenlét-érzékeléssel / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster / room temperature control, with open window detection / control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas / contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouvert / controllo della temperatura ambiente con rilevamento di finestre aperte / Sturing van de kamertemperatuur, met openaandetectie / Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas / regulacija sobne temperature s prepoznavanjem odprtega prostora / Regulacija sobne temperature s detektorom otvorenih prostorov / Z uravnavanjem temperature v prostoru z zaznavanjem odprtega okna / ovládnutí izbovej teploty s detekciou otvoreného okna / regulace teploty v místnosti s detekcí otevřeného okna / Beltéri hőmérséklet-szabályozás nyitottablak-érzékeléssel / regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Mit Fernbedienungsoption / with distance control option / con opción de control a distancia / option contrôle à distance / con opción de controllo a distanza / Met de optie van afstandsbieding / Com opção de comando à distância / s mogućnošću regulacije na daljinu / S opcijom daljinskog upravljanja / Z mogućnošću uravnavanja na daljivo / s mogućnošću diaľkoveho ovládnutia / s diaľkovým ovládnutím / Távszabályozási lehetőség / z regulacją na odległość</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Mit adaptiver Regelung des Heizregins / with adaptive start control / con control de puesta en marcha adaptable / control adaptati de l'activation / con controllo di avviamento adattabile / Met adaptieve sturing van de start / Com comando de arranque adaptativo / s prilagodljivim pokretanjem regulacije / S prilagodljivom regulacijom početka grijanja / s prilagodljivim uravnavanjem začetka delovanja / s prispodobivim ovládnutím spustenia / s adaptivně řízením spouštěním / Adaptivni bekaposloštszabályozás / z adaptacyjną regulacją startu</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Mit Betriebszeitbegrenzung / with working time limitation / con limitación de tiempo de funcionamiento / limitation de la durée d'activation / con limitazione del tempo di funzionamento / Met beperking van de werkingstijd / Com limitação do tempo de funcionamento / s ograničenjem vremena rada / S ograničenjem vremena rada / Z omejitvijo časa delovanja / s obmeđenim časom prevádzky / s omezenim dobi činnosti / Működési idő korlátozása / z ograniczeniem czasu pracy</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Mit Schwarzkugelsensor / with black bulb sensor / con sensor de lámpara negra / capteur à globe noir / con termometro a globo nero / Met black-bulbsensor / Com sensor de corpo negro / s osjetnikom s crnom žaruljom / Sa senzorom sa crnom žaruljom / Z globus senzörjén / so snimacom Ciernej žiarovky / s čiernym kulovým čídelom / Feketesgömb-érzékelővel ellátva / z czujnikiem ciepłej promieniowania</p> | <p>nein/na/no/nor/na/noon/não/na/ne/ne/nie/nie/ne/nem/nie</p> |
| <p>Kontakangaben / Contact details / Información de contacto / Coördonnées de contact / Contatti / Contactgegevens / Elementos de contacto / Podaci za kontakt / Podaci za kontakt / Kontaktní podání / Kontaktné údaje / Kontaktní údaje / Kapcsolatfelvételi adatok / Dane teleadresowe</p> | <p>Suntec Wellness GmbH Holzstrasse 2 40221 Düsseldorf Deutschland</p> |